

外国人来訪者に配慮した災害情報の伝達及び避難誘導について

外国人来訪者や障がい者等が利用する施設等で災害情報及び避難誘導に関する情報の多言語化又は視覚化は、次の設備又は機器等を導入して行うことが有効である。

(1) 防災センター等から一斉に行う災害情報の伝達及び避難誘導に関するもの

- ㊦ デジタルサイネージ
- ㊦ 外国語メッセージを付加した非常放送設備

(2) 自衛消防班員が直接行う災害情報の伝達及び避難誘導に関するもの

- ㊦ フリップボード
- ㊦ 翻訳機能付き拡声器

《デジタルサイネージ》



平常時は、広告や観光情報等を表示する設備として使用しているが、火災時等には、非常放送設備等を補完するものとして、ディスプレイに火災や避難誘導に係る情報などを表示し、これらの視覚情報を外国人来訪者や障がい者等に伝達するもの。

《外国語メッセージを付加した非常放送設備》



非常放送設備の音声警報メッセージに、英語等の外国語メッセージを付加することにより、火災や避難誘導に関する情報を多言語音声で外国人来訪者に伝達するもの

《フリップボード》



災害が発生したことや避難の方向などを示したフリップボードを使用して、外国人来訪者や障がい者等に情報を伝達するもの

《翻訳機能付き拡声器》



入力（話しかけた）音声等を指定した言語に翻訳（対訳）する機能を有する拡声器を活用して災害発生時等に情報を伝達するもの

(3) 消火器の案内図記号（ピクトグラム）の活用

外国人来訪者等が多く利用することが想定される駅、競技場、旅館及びホテル等で火災が発生した場合の初動対応（初期消火）において、外国人来訪者も含めた施設利用者の協力を得るため、消火器のピクトグラムを活用することが有効である。



消火器のピクトグラム

